



Count on it.

Form No. 3391-615 Rev A

Brukerhåndbok

Kanttrimmer for idrettsbane Sand Pro® 3040- og 5040-trekkenhet

Modellnr. 08766—Serienr. 315000001 og oppover



⚠ ADVARSEL

CALIFORNIA Proposition 65-advarsel

Dette produktet inneholder et kjemikalie eller kjemikalier som staten California vet forårsaker kreft, fødselsdefekter eller forplantningsskade.

Dette produktet er i samsvar med alle relevante europeiske direktiver. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se sammenstillingserklæringen (DOI) på baksiden av denne publikasjonen.

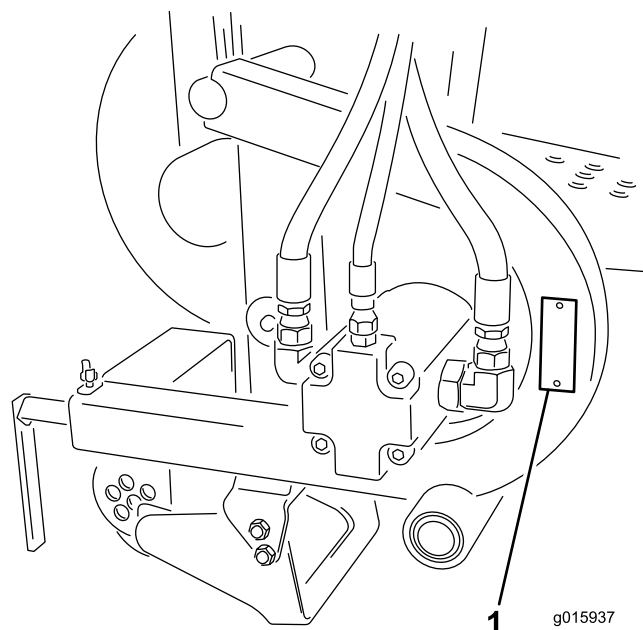
Innledning

Kantrimmeren for idrettsbane monteres på en Sand Pro-maskin, og er beregnet for bruk av profesjonelle, innleide operatører i kommersielle applikasjoner. Den er hovedsakelig designet for å lage en renklippet kant mellom gressarealer og øde områder uten dekke.

Les denne håndboken nøye, slik at du lærer å bruke og vedlikeholde produktet på riktig måte og unngår person- eller produktskade. Du har ansvar for å bruke produktet på en riktig og sikker måte.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for informasjon om produkter og tilbehør, hjelp til å finne en forhandler eller for å registrere produktet ditt.

Hvis maskinen må repareres eller du trenger originale Toro-deler eller mer informasjon, kan du kontakte et autorisert forhandlerverksted eller Toros kundeserviceavdeling. Ha modell- og serienummer for hånden når du tar kontakt. [Figur 1](#) viser hvor på produktet modell- og serienumrene er plassert. Skriv inn numrene i de tomme feltene.



Figur 1

1. Plassering av modell- og serienummer

Modellnr. _____

Serienr. _____

Denne brukerhåndboken identifiserer mulige farer og identifiserer sikkerhetsbeskjeder gjennom sikkerhetsvarslingssymbolet ([Figur 2](#)) som varsler om en fare som kan føre til alvorlige skader eller dødsfall hvis man ikke tar de anbefalte forhåndsreglene.



Figur 2

1. Sikkerhetsvarselssymbol

I tillegg brukes to ord for å utheve informasjon. **Viktig** gjør oppmerksom på spesiell mekanisk informasjon og **Obs** henviser til generell informasjon som er verdt å huske.

Innhold

Sikkerhet	3
Forberedelser.....	3
Bruk	3
Vedlikehold	4
Sikkerhets- og instruksjonsmerker	5
Montering	6
1 Montere tverrhylsen	7
2 Montere knivhodet.....	7
3 Montere slangeføringen.....	8
4 Føre hydraulikkslangene	8
5 Kontrollere hydraulikkoljen.....	8
Oversikt over produktet	10
Kontroller	10
Bruk	10
Bruke kanttrimmeren.....	10
Justere kanttrimmerens knivdybde	10
Bruke innrettingsføringen	11
Vedlikehold	12
Smøre kanttrimmeren	12
Skifte ut kanttrimmerkniven.....	12
Lagring	13

Sikkerhet

Forebygging og avverging av farer og ulykker er avhengig av forståelse, omtanke og korrekt opplæring av de som er involvert i drift, transport, vedlikehold og lagring av maskinen. Feilaktig bruk og vedlikehold av maskinen kan føre til personskade eller dødsfall. For å redusere muligheten for skader eller dødsulykker bør du følge disse sikkerhetsinstruksjonene.

Forberedelser

- Les og forstå innholdet i denne brukerhåndboken og Sand Pro-brukerhåndboken før bruk av maskinen. Gjør deg kjent med alle kontrollene og lær hvordan man stopper motoren raskt. En gratis erstatningshåndbok fås ved å sende hele modell- og serienummeret til The Toro® Company, 8111 Lyndale Avenue South, Bloomington, Minnesota 55420-1196, USA.
- La aldri barn få lov til å bruke maskinen. La ikke voksne personer få bruke maskinen uten å få nøye instruksjon. Det er bare opplærte førere som har lest denne håndboken, som bør bruke denne maskinen.
- Bruk aldri maskinen når du er påvirket av medisiner, alkohol eller andre rusmidler.
- Hold alle andre på god avstand fra området der du klipper.
- Sørg for at alle verneplater og sikkerhetsanordninger er på plass. Hvis en verneplate, en sikkerhetsanordning eller et merke er defekt, uleselig eller skadet, må det repareres eller skiftes ut før arbeidet begynner. Stram også alle løse muttere, bolter og skruer, slik at du er sikker på at maskinen er trygg å bruke.
- Bruk ikke maskinen hvis du har på deg sandaler, tennisko, joggesko eller shorts. Bruk aldri løstsittende klær som kan sette seg fast i bevegelige deler. Ha alltid på deg langbukser og solide sko. Vernebriller, vernesko og hjelm anbefales, og er i enkelte land påbudt i henhold til lokale bestemmelser og forsikringsforskrifter.

Bruk

- Ikke kjør motoren i et lukket område uten tilstrekkelig ventilasjon. Eksos er farlig, og kan i verste fall være dødelig.
- Maksimal sitteplasskapasitet er én person. Ha aldri med passasjerer.
- Sitt på setet når du starter motoren og bruker maskinen.
- Du må være oppmerksom når du bruker maskinen. Slik unngår du å miste kontrollen:
 - Bruk maskinen bare i dagslys eller på steder med god kunstig belysning.
 - Kjør langsomt og hold utkikk etter hull eller andre skjulte farer.
 - Reduser hastigheten når du tar skarpe svinger eller svinger i en helling.

- Unngå å starte og stoppe plutselig.
- Pass på at ingen står bak kjøretøyet før du rygger.
- Se opp for trafikk når du krysser eller er i nærheten av veier. Overhold alltid vikeplikten.
- Hvis motoren stopper eller du mister farten og ikke kommer opp en bakke, må du ikke prøve å snu gressklipperen. Du må alltid rygge sakte rett ned bakken.
- **Ikke ta en skaderisiko!** Hvis en person eller kjæledyr plutselig kommer inn på eller befinner seg i nærheten av oppsamlingsområdet, **stopp driften**. En kombinasjonen av uforsiktig bruk, bakkevinkler, rikosjetter eller feilplasserte sikkerhetsskydd, kan føre til at noen blir skadet når gjenstandene slynges gjennom luften. Ikke fortsett drift før området er tomt.
- Lynnedslag kan forårsake alvorlige skader eller dødsfall. Hvis du ser/hører at lyn og tordenvær nærmer seg der du er, må du ikke bruke maskinen. Søk tilflukt!
- Ikke ta på motoren eller eksosrøret når motoren er i gang, eller like etter at den har stanset. Disse områdene kan være varme nok til å forårsake brannskader.
- Føtter og andre kroppsdelar ikke er i nærheten av viften eller andre bevegelige deler.
- Ikke kjør motoren med for høyt turtall ved å endre regulatorinnstillingene. La en autorisert Toro-forhandler kontrollere maksimal hastighet med en turteller, slik at det blir utført på en sikker og nøyaktig måte.
- Motoren må stenges før man sjekker oljen eller tilsetter olje til veivhuset.
- Bruk originale Toro-deler for å beskytte Toro-utstyret og opprettholde dets optimale ytelse. Når det gjelder pålitelighet, leverer Toro reservedeler designet for utstyrets nøyaktige tekniske spesifikasjoner. Insister på Toro-deler for sinnsro.

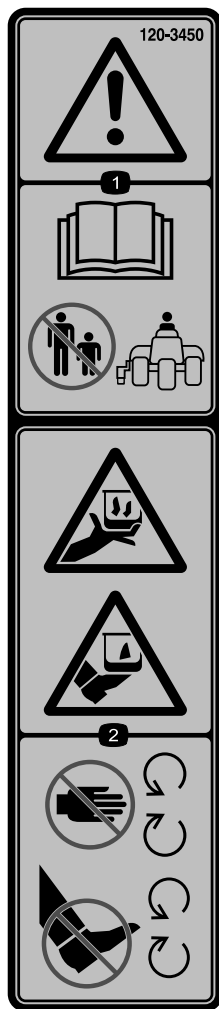
Vedlikehold

- Ta nøkkelen ut av tenningen for å unngå at motoren startes ved et uhell under vedlikehold, justering eller lagring av maskinen.
- Foreta kun vedlikehold som er beskrevet i håndboken. Hvis du på noe tidspunkt ønsker omfattende reparasjoner eller assistanse, kan du ta kontakt med en godkjent Toro-forhandler.
- For å redusere brannfaren, må du sørge for at det ikke er overflødig smørefett, gress, blader eller oppsamling av smuss i motoren. Bruk aldri vann til å vaske en varm motor eller elektriske deler.
- Sørg for at maskinen er trygg å bruke ved å holde alle muttere, bolter og skruer godt strammet.
- Kontroller at alle koblingene for hydrauliske ledninger er tette, og at alle hydrauliske slanger og ledninger er i god stand før systemet settes under trykk.
- Hold kropp og hender borte fra hull i hydrauliske ledninger som sprøyter ut hydraulisk olje under høyt trykk. Bruk kartong eller papir til å finne lekkasjer. Hydraulisk væske som kommer ut under trykk, kan trenge gjennom huden og forårsake personskader. Væske som sprøytes inn under huden, må fjernes kirurgisk innen noen få timer av en doktor med kjennskap til denne typen skader, ellers kan dette resultere i koldbrann.
- Før du kobler fra eller utfører vedlikehold eller reparasjoner på det hydrauliske systemet, må du slippe ut alt trykket i systemet ved å stoppe motoren og senke tilbehøret til bakkenivå.
- Hvis motoren må være i gang for å utføre en vedlikeholdsjustering, må du passe på at klær, hender,

Sikkerhets- og instruksjonsmerker



Sikkerhetsmerker og -instruksjoner er lett synlige for føreren og er plassert i nærheten av alle områder som representerer en potensiell fare. Bytt ut alle merker som er ødelagte eller mangler.



120-3450

1. Advarsel – les *brugerhåndboken*, hold andre på trygg avstand fra maskinen.
2. Fare for å kutte hender og føtter – hold trygg avstand fra bevegelige deler, hold alle skydd og verneplater på plass.

Montering

Løse deler

Bruk diagrammet nedenfor som en sjekkliste for å kontrollere at alle delene er sendt.

Prosedyre	Beskrivelse	Ant.	Bruk
1	Tverrhylse	1	Montere tverrhylsen.
	Skrue (3/8 x 3 tommer)	4	
	Flat skive	4	
	Låsemutter (3/8 tomme)	4	
2	Knivhode	1	Montere knivhodet.
	Festetapp	1	
3	Slangefører	1	Montere slangeføreren..
	Flensmutter	1	
4	Ingen deler er nødvendige	–	Føre hydraulikkslangene.
5	Ingen deler er nødvendige	–	Kontrollere hydraulikkoljen.

Media og ekstradeler

Beskrivelse	Ant.	Bruk
Delekatalog	1	Bruk som referanse for delenumre
Brukerhåndbok	1	Les denne før du tar maskinen i bruk
Samsvarssertifikat	1	Samsvarserklæring

Merk: Fastslå hva som er høyre og venstre side på maskinen ut i fra normal arbeidsstilling.

Merk: For å bruke kanttrimmeren for idrettsbane må trekkenheten være utstyrt med bakre hydraulikkspakesett, modell 08781. Hvis serienummeret til bakre hydraulikkspakesett er lavere enn 310000001, må du oppdatere bakre hydraulikkspakesett. Gå til trinn 1 i oppsettet.

1

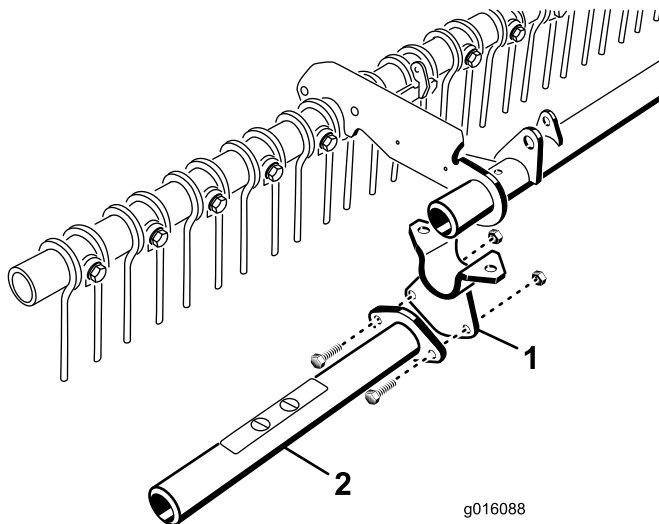
Montere tverrhylsen

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Tverrhylse
4	Skrue (3/8 x 3 tommer)
4	Flat skive
4	Låsemutter (3/8 tomme)

Prosedyre

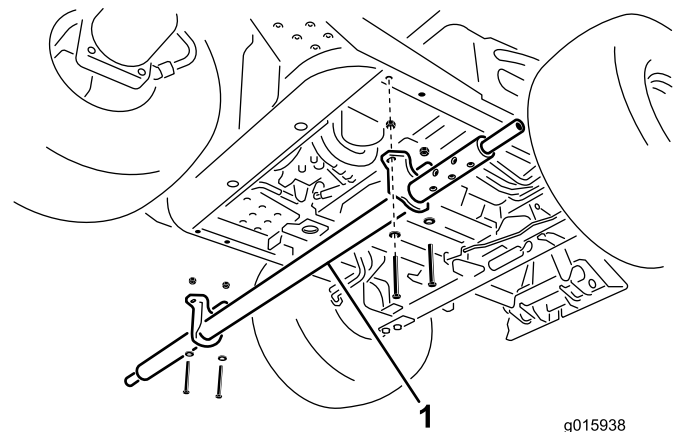
Merk: Hvis Sand Pro-maskinen er utstyrt med midtmontert verktøysystem, fjern festene til salbraketten og fotvernene (hvis utstyrt) på hver side av maskinen. Fjern og avhend salbrakettene, fotvernene og festene (Figur 3). Støtt det midtmonterte verktøysystemet for å hindre at det kan senke seg.



Figur 3

1. Salbrakett

2. Fotvern



Figur 4

1. Tverrhylse

2. Fest tverrhylsens monteringsbraketter til rammerørene med fire skruer (3/8 x 3 tommer), flate skiver og låsemuttere (3/8 tomme) (Figur 4).

2

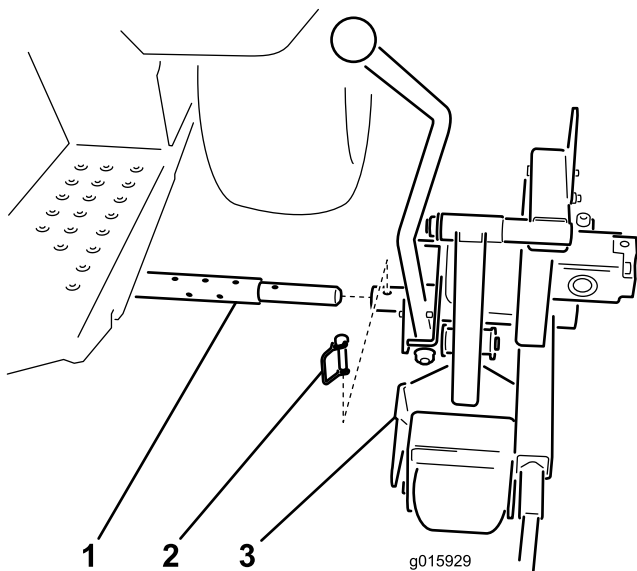
Montere knivhodet

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Knivhode
1	Festetapp

Prosedyre

1. Før knivhodets svingrør på tverrhylsen (Figur 5).



Figur 5

1. Tverrhylse
2. Festetapp
3. Knivhode

2. Fest knivhodet på tverrhylsen med festetappen (Figur 5).

3

Montere slangeføreren

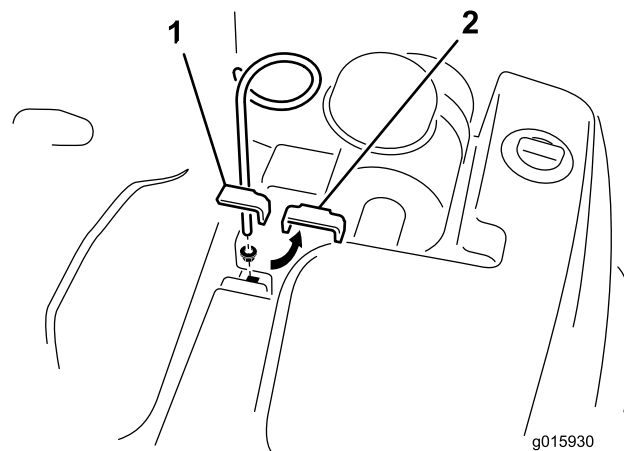
Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Slangefører
1	Flensmutter

Prosedyre

1. Fjern bolten, skiven og mutteren som holder klemmen til den øvre hydrauliske tanken til rammen (Figur 6). Fjern og avhend klemmen, bolten, skiven og mutteren.

Merk: Klemmen til hydraulikk tanken kan ha blitt fjernet i et tidligere trinn.



Figur 6

1. Slangefører
2. Klemme for hydraulisk tank

2. Monter slangeføreren med den medfølgende flensmutteren. Plasser slangeføreren som vist i Figur 6.

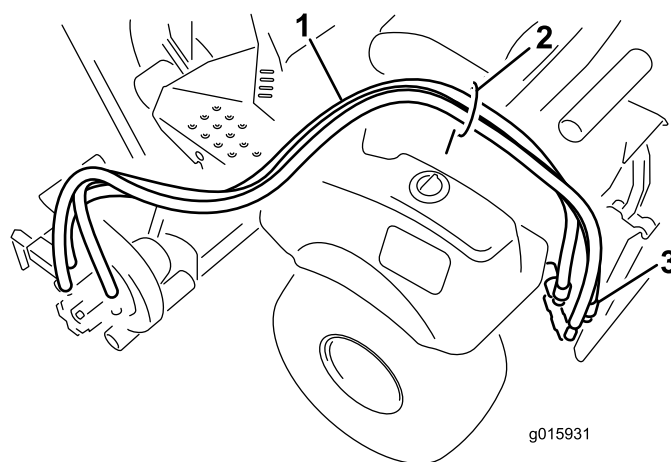
4

Føre hydraulikkslangene

Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

1. Før hydraulikkslangene gjennom slangeføreren og til maskinens bakende (Figur 7).



Figur 7

1. Hydraulikkslanger
2. Slangefører
3. Bakre spakkoblinger

2. Koble slangene til bakre spakkoblinger (Figur 7).

Merk: Slangene kan kobles til enhver av koblingene.

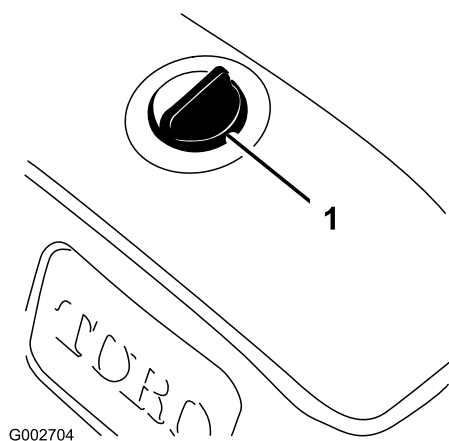
5

Kontrollere hydraulikkoljen

Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

1. Parker maskinen på en jevn flate.
2. Stopp maskinen, før gasspaken til saktestilling, vri tenningsnøkkelen til av og fjern nøkkelen fra bryteren for å hindre utilsiktet start.
3. Rengjør området rundt lokket på hydraulikkoljetanken slik at det ikke kommer rusk inn i tanken (Figur 8).

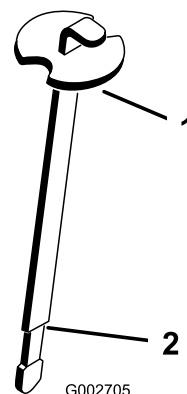


Figur 8

1. Oljetanklokk

4. Ta lokket av tanken.
5. Fjern peilestaven fra påfyllingshalsen, og tørk av den med en ren fille.
6. Før peilestaven ned i påfyllingshalsen før du tar den ut og kontroller oljenivået.

Merk: Oljenivået må nå opp til merket (innsnevret område) på peilestaven (Figur 9).



Figur 9

1. Peilestav
2. Full-merke

7. Hvis væsknivået er lavt, fyller du beholderen med egnet hydraulikkvæske til nivået når det innsnevrede området på peilestaven.

Merk: Ikke fyll på for mye.

8. Sett lokket på beholderen.

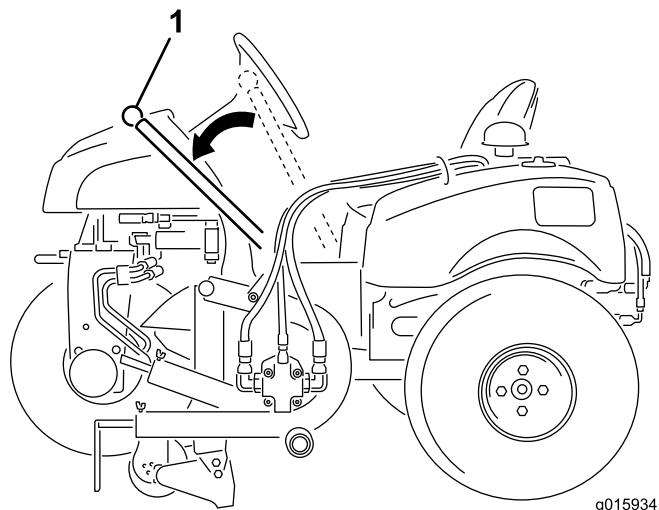
Merk: For å forhindre at systemet forurenses må du rengjøre oppå de hydrauliske oljebekholderne før du lager hull i dem. Pass på at påfyllingstuten og trakten er rene.

Oversikt over produktet

Kontroller

Håndtak

Bruk håndtaket til å heve og senke kanttrimmeren (Figur 10).

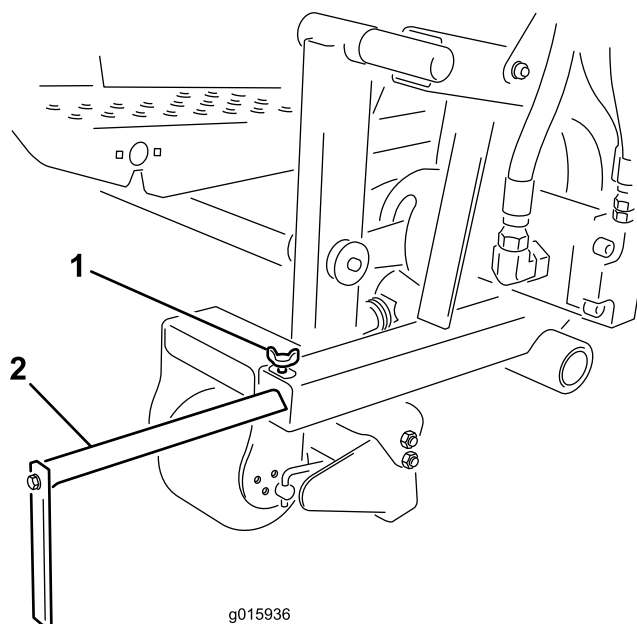


Figur 10

1. Håndtak

Innrettingsfører

Løsne justeringsskruen og flytt innrettingsføreren til ønsket stilling (Figur 11).



Figur 11

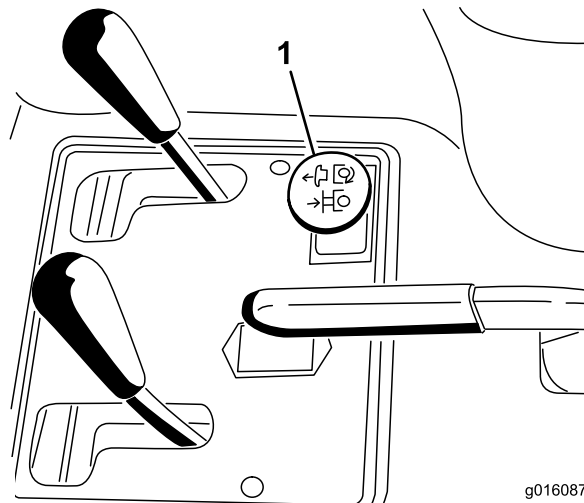
1. Justeringsskruer 2. Innrettingsfører

Bruk

Merk: Angi hva som er høyre og venstre side på maskinen fra normal arbeidsstilling.

Bruke kanttrimmeren

1. Start motoren.
2. Trykk utover på håndtaket og senk kanttrimmerkniven til bakken (Figur 10).
3. Koble til kniven ved å dra spakknotten for hydraulikk (Figur 12).

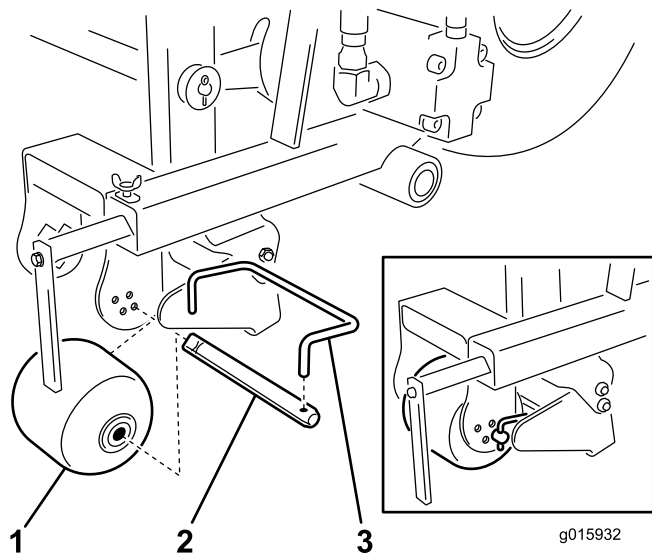


Figur 12

1. Spakknott for hydraulikk
4. Før den sakte fremover, ikke raskere enn 1,6 til 3,2 km/t.
5. For å stoppe kanttrimming:
 - Trykk utover på håndtaket og hev kanttrimmerkniven til transportstilling (Figur 10).
 - Koble fra kniven ved å trykke ned på spakknotten for hydraulikk (Figur 12).

Justere kanttrimmerens knivdybde

1. Før gasspaken til saktestilling og vri tenningsnøkkelen til av, og fjern nøkkelen fra bryteren for å hindre utilsiktet start.
2. Hev kanttrimmeren til transportstilling.
3. Fjern skrapestangen fra valseakselen (Figur 13).



Figur 13

- | | |
|---------------|----------------|
| 1. Valse | 3. Skrapestang |
| 2. Valseaksel | |

4. Fjern valseakselen fra valsen (Figur 13).
5. Flytt valsen til ønsket dybde og monter akselen. Start med en lav innstilling på 13 til 38 mm.

Merk: Å flytte valsen nedover hever klippedybden.

6. Lås valsen i stilling med skrapestangen.

Bruke innrettingsføreren

Innrettingsføreren brukes til å holde kanttrimmeren i en rett linje med øynene eller ved å følge en merket linje.

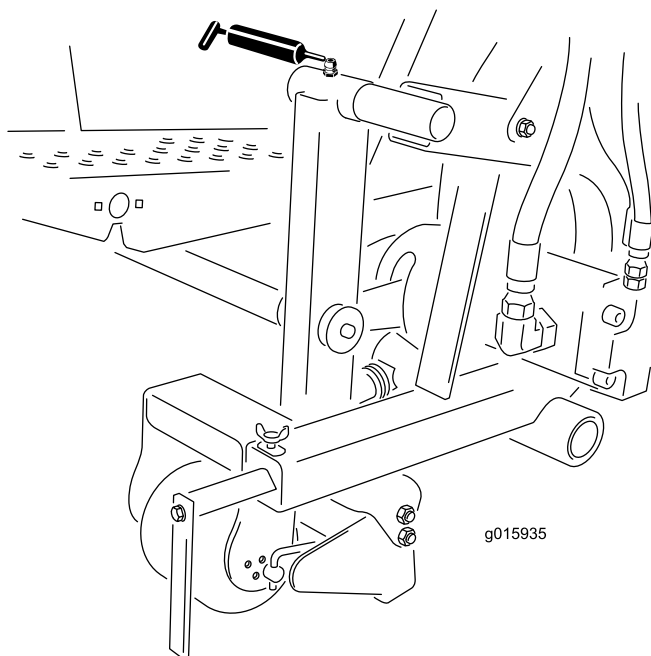
1. Løsne skruen og juster innrettingsføreren fremme og bak til ønsket stilling (Figur 11).
2. Rett inn føreren med snoren eller linjen som skal trimmes.
3. Stram skruen.

Vedlikehold

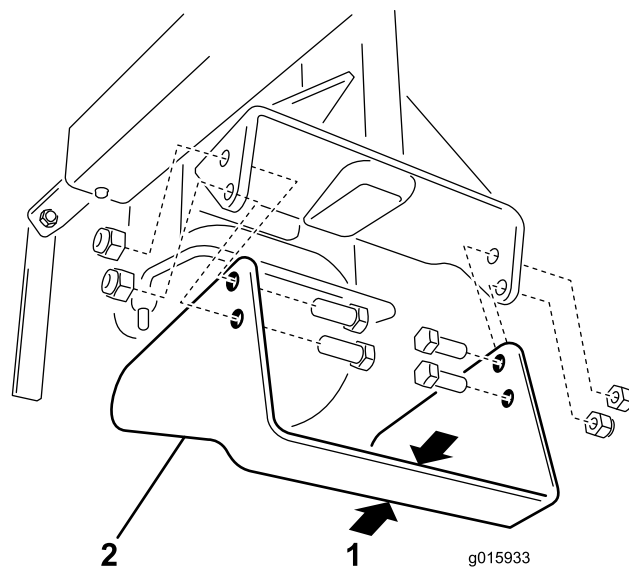
Merk: Angi hva som er høyre og venstre side på maskinen fra normal arbeidsstilling.

Smøre kanttrimmeren

Kanttrimmerens knivhode har en smørenippel som må smøres etter hvert 100. driftstime med litiumbasert smørefett nr. 2 til vanlig bruk (Figur 14).



Figur 14



Figur 15

1. Knivbredde

2. Kanttrimmerkniv

-
4. Monter den nye kniven med skruene og mutrene du fjernet tidligere.

Skifte ut kanttrimmerkniven

Kontroller kanttrimmerkniven ofte og skift den ut når knivbredden er redusert til 32 mm (Figur 15).

1. Stopp maskinen, før gasspaken til saktestilling og vri tenningsnøkkelen til av, og fjern nøkkelen fra bryteren for å hindre utilsiktet start.
2. Hev kanttrimmeren til transportstilling.
3. Fjern de fire skruene og mutrene som fester kniven til knivarmen (Figur 15).

Lagring

- Etter at du har brukt maskinen, vasker du den godt ved hjelp av en hageslange uten munnstykke for at overflødig vanntrykk ikke skal forurenske eller skade forseglingene og lageret.
- Kontroller alle festene. Stram dem om nødvendig.
- Smør nippelen. Tørk av overflødig smøremiddel
- Kontroller kanttrimmerkniven og skift ut ved behov.

Sammenstillingserklæring

Modellnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generell beskrivelse	Direktiv
08766	315000001 og oppover	Kanttrimmer for idrettsbane	VIBRATORY EDGER, QAS	Vibrerende kanttrimmer	2006/42/EC

Relevant teknisk dokumentasjon er utarbeidet i henhold til kravene i del B av vedlegg VII til 2006/42/EF.

Vi påtar oss å overføre, som svar på henvendelser fra nasjonale myndigheter, relevant informasjon om dette delvis fullførte maskineriet. Informasjonen vil bli overført elektronisk.

Maskineriet skal ikke tas i bruk før det er integrert i godkjente Toro-modeller som indikert på tilknyttede samsvarserklæringer og i samsvar med alle instruksjoner. Når dette er tilfelle, kan det erklæres i samsvar med alle relevante direktiver.

Godkjent:



David Klis
Overordnet ingeniørsjef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
December 11, 2014

Teknisk EU-kontakt:

Peter Tetteroo
Toro Europe NV
B-2260 Oevel-Westerloo
Belgium

Tel. 0032 14 562960
Fax 0032 14 581911

Liste over internasjonale forhandlere

Distributør:	Land:	Telefonnummer:	Distributør:	Land:	Telefonnummer:
Agrolanc Kft	Ungarn	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hong Kong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Den tsjekkiske republikk	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovakia	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Russland	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Nord-Irland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Irland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Equiver	Mexico	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	New Zealand	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italia	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Østerrike	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Hellas	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Golf international Turizm	Tyrkia	90 216 336 5993	Riversa	Spania	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Kina	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Danmark	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Sverige	46 35 10 0000	Solvart S.A.S.	Frankrike	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norge	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Kypros	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Storbritannia	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	India	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	De forente arabiske emirater	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungarn	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypt	202 519 4308	Toro Australia	Australia	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgia	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	India	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Nederland	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

European Privacy Notice

Informasjonen Toro samler inn

Toro Warranty Company (Toro) respekterer ditt personvern. For at vi skal kunne behandle ditt garantikrav og kontakte deg ved en eventuell produkttilbakekalling, ber vi deg om å dele enkelte personopplysninger med oss, enten direkte eller gjennom den lokale Toro-bedriften eller -forhandleren.

Toros garantisystem finnes på vertsservere i USA, hvor personvernlovgivningen kanskje ikke gir samme beskyttelse som i ditt eget land.

VED Å DELE DIN PERSONLIGE INFORMASJON MED OSS, SAMTYKKER DU I BEHANDLINGEN AV DIN PERSONLIGE INFORMASJON SOM BESKREVET I DENNE PERSONVERNERKLÆRINGEN.

Måten Toro bruker informasjon på

Toro kan bruke din personlige informasjon til å behandle garantikrav, til å kontakte deg ved en eventuell produkttilbakekalling og av andre hensyn som vi vil fortelle deg om. Toro kan dele din informasjon med Toros datterselskaper, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med disse aktivitetene. Vi vil ikke selge din personlige informasjon til andre selskaper. Vi forbeholder oss retten til å oppgi personlig informasjon for samsvar med gjeldende lovgivning og på forespørsel fra passende myndighet, for å kunne drive våre systemer korrekt eller for vår egen eller andre brukeres beskyttelse.

Oppbevaring av personlig informasjon

Vi vil oppbevare din personlige informasjon så lenge vi har behov for den, av hensynene de opprinnelig ble samlet inn for eller av andre legitime hensyn (som f.eks. samsvar med regelverk), eller som påkrevd av gjeldende lovgivning.

Toros forpliktelse til din personlige informasjons sikkerhet

Vi tar rimelige forholdsregler for å beskytte sikkerheten til din personlige informasjon. Vi setter også i verk tiltak for å opprettholde nøyaktigheten til og gjeldende status for personlig informasjon.

Tilgang og korrigerings av personlig informasjon

Hvis du vil gjennomgå eller korrigere din personlige informasjon, kontakt oss per e-post på legal@toro.com.

Australsk forbrukerlov

Australske kunder vil finne opplysninger angående australsk forbrukerlov enten inni boksen eller hos din lokale Toro-forhandler.



Generell Toro-garanti for kommersielle produkter

En begrenset toårsgaranti

Betingelser og inkluderte produkter

Toro Company og datterselskapet Torp Warranty Company, i henhold til en avtale mellom dem, garanterer i fellesskap at ditt kommersielle Toro-produkt ("produktet") er uten feil i materialer eller håndverk i to år eller 1500 driftstimer*, avhengig av hva som inntreffer først. Denne garantien gjelder alle produkter, med unntak av luftmaskiner (se separate garantierklæringer for disse produktene). Der det finnes berettigede forhold, vil vi reparere produktet uten ekstra kostnad for deg, inkludert diagnostikkutstyr, arbeid, deler og transport. Denne garantien tar effekt på den dato som produktet leveres til kunden.

* Produkt utstyrt med timeteller.

Instruksjoner for å innhente garantitjenester

Du er ansvarlig for å underrette distributøren eller den autoriserte forhandleren av kommersielle produkter om hvem du kjøpte produktet av, straks du tror at det foreligger et berettiget forhold. Hvis du trenger hjelp med å finne en distributør eller autorisert forhandler av kommersielle produkter, eller hvis du har spørsmål ang. dine garantirettigheter eller ansvar, kan du kontakte:

Toros serviceavdeling for kommersielle produkter
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-post: commercial.warranty@toro.com

Eierens ansvar

Som eier av produktet, er du ansvarlig for nødvendig vedlikehold og justeringer som beskrives i *brukerhåndboken*. Hvis du ikke utfører nødvendig vedlikehold og justeringer, kan dette føre til at garantien blir ugyldig.

Elementer og betingelser som ikke inkluderes

Ikke all produktsvikt eller feilfunksjon som finner sted i løpet av garantiperioden er et resultat av defekter i materialene eller håndverket. Denne garantien dekker ikke følgende:

- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har brukt originale Toro-deler ved utskiftninger, eller fra montering og bruk av tilleggsutstyr eller endret tilbehør som ikke kommer fra Toro. En separat garanti kan gis av produsenten for disse artiklene.
- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har utført anbefalt vedlikehold og/eller justeringer. Hvis du ikke vedlikeholder Toro-produktet i henhold til anbefalt vedlikehold som oppgitt i *brukerhåndboken*, kan dette føre til at garantikrav blir avslått.
- Produktsvikt som er et resultat av at man har brukt produktet på en grov, uaktsom eller uforsiktig måte.
- Deler som anses som forbruksdeler, bortsett fra om de er defekte. Eksempler på deler som anses som forbruksdeler, eller som brukes opp, under normal drift av produktet er, men er ikke begrenset til, bremseklosser og bremsebelegg, clutchbelegg, kniver, spoler, valser og lagre (tettet eller smurt), motstål, tennplugg, styrehjul og lagre, dekk, filtre, remmer og enkelte sprøytodeler som diafragma, munnstykker, kontrollventiler o.l.
- Feil forårsaket av utenforliggende krefter. Tilstander som anses å være utenforliggende krefter inkluderer, men er ikke begrenset til, vær, lagringsprosedyrer, ikke-godkjent bruk av kjølemidler, smøremidler, tilsetningsstoffer, gjødsel, vann eller kjemikalier o.l.
- Feil eller ytelsesproblemer på grunn av drivstoffbruk (f.eks. bensin, diesel eller biodiesel) som ikke samsvarer med de respektive bransjestandardene.

Land andre enn USA og Canada

Kunder som har kjøpt Toro-produkter som er eksportert fra USA eller Canada bør ta kontakt med sin Toro-distributør (forhandler) for å få garantipoliser for ditt land, din provins eller din delstat. Hvis du av en annen grunn er misfornøyd med din forhandlers tjenester eller har vanskeligheter med å skaffe deg informasjon om garantien, ta kontakt med importøren av Toro-produktene.

- Normal støy, vibrasjon, slitasje og forringelse.
- "Vanlig slitasje" inkluderer, men er ikke begrenset til, skade på seter pga. slitasje eller slipevirkning, slitte, lakkerte overflater, oppskrapte merker eller vinduer o.l.

Deler

Deler som skal skiftes ut som en del av nødvendig vedlikehold er garantert for perioden opp til tidspunktet for utskiftningen av delen. Deler som skiftes ut under garantien dekkes i gyldighetsperioden for garantien til originalproduktet og blir Toros eiendom. Toro vil ta den siste avgjørelsen om å reparere eventuelle eksisterende deler eller montere eller erstatte den. Toro kan bruke fabrikkreparerte deler for garantireparasjoner.

Garanti for dypsyklus- og litium-ionbatterier:

Dypsyklus- og litium-ion-batterier har et begrenset antall kilowattimer de kan levere i løpet av levetiden. Bruks-, lade- og vedlikeholdsteknikker kan forlenge eller forkorte den totale levetiden til batteriet. Etter hvert som batteriene i dette produktet brukes, vil mengden med faktisk arbeid mellom ladeintervallene sakte men sikkert minske til batteriet er helt brukt opp. Bytte av oppbrukte batterier, på grunn av normal forbruk, er produkteiers ansvar. Batteriene må kanskje byttes ut i løpet av den ordinære produktgaranti-perioden for eierens regning. Merk: (Kun litium-ionbatterier): Et litium-ionbatteri har en proporsjonsmessig delegaranti som begynner tredje året og gjelder til og med femte året, avhengig av driftstid og kilowattimer brukt. Les *brukerhåndboken* for mer informasjon.

Vedlikehold foretas for eierens regning

Trimming av motor, smøring, rengjøring og lakking, utskifting av filtre, kjølevæske og utføring av anbefalt vedlikehold, er noen av de normale tjenestene som Toro-produkter forutsetter må foretas for eiers regning.

Generelle betingelser

Reparasjon av en autorisert Toro-distributør eller -forhandler er ditt eneste rettsmiddel under denne garantien.

Verken Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte, tilfeldige eller betingede skader i forbindelse med bruk av Toro-produkter som dekkes av denne garantien, inkludert eventuelle kostnader eller utgifter forbundet med bruk av reserveutstyr eller -tjenester i perioder med feilfunksjon og ikke-bruk (innenfor rimelighetens grenser) i påvente av at reparasjoner skal foretas under denne garantien. Bortsett fra utslippsgarantien som det vises til nedenfor, hvis den gjelder, er det ingen andre uttrykkelige garantier. Alle impliserte garantier om salgbarhet og egnethet til bruk er begrenset til varigheten av denne uttrykkelige garantien.

Noen stater tillater ikke utelatelse av tilfeldige eller betingede skader eller begrensninger for hvor lenge en implisert garanti skal vare. Ovennevnte utelatelser og begrensninger gjelder derfor kanskje ikke for deg. Denne garantien gir deg spesielle rettigheter i henhold til loven, og du kan kanskje også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat.

Merknad ang. motorgaranti:

Systemet for utslippskontroll på ditt produkt dekkes kanskje av en separat garanti hvor kravene er fastsatt av det amerikanske miljøforvaltningsorganet EPA (EPA = Environmental Protection Agency) og/eller bilprodusentgruppen CARB (CARB = California Air Resources Board). Timebegrensningen som fastsettes ovenfor gjelder ikke for garantien for systemer for utslippskontroll. Du finner mer informasjon om dette i garantierklæringen for motorutslippskontroll i *brukerhåndboken* eller i dokumentasjonen fra motorprodusenten.